



現代中國旅行社有限公司

MODERN CHINA TRAVEL AGENCY LTD.

Tel: 23919900

Fax: 23964431

Website: <http://www.modernchinatravel.com>

日本深度行 (東北全覽、福島、山形、宮城、岩手、秋田、青森六大縣)

絕景祕境/狩櫻/美食/溫泉之旅 七天三飛直航團 (HEN-7-D) (JL)

成人收費:

出發日期:

行程突破傳統設計，帶您深入日本美麗的地方，造訪這片美麗的大地，綺麗的湖光山色，讓您畢生難忘。

日本東北地方又名陸奧，蘊藏全日本溫泉資源之最，在自然環境未經污染破壞的優勢下，造就許多仙境般的溫泉勝地!而對有著長冬的日本東北地區而言，櫻花是種奇特的花朵。當櫻花盛開之時，人們聚在樹下飲酒作樂，一場迎春的盛宴就由此展開。讓我們跟隨著櫻花的腳步，展開日本東北的春季之旅!

行程之特點

■日本東北全覽—遊覽東北 福島、山形、宮城、岩手、秋田、青森七大縣，市場唯一東北全覽+1段國內段飛機!觀賞日本三景之—島灣，浸泡東北各地著名溫泉區、品嚐各地之鄉土料理。讓您深入徹底享受日本東北美景，發掘日本最後一塊密境!

景點介紹：悠閒漫步櫻花樹下，體驗日本人「花見」的樂趣 (如不是選擇花期出發，會按行程之內景點遊覽，但是看不到開花)

✿三春瀧之櫻：樹齡超過一千年的胭脂紅垂枝櫻，與歧阜縣的淡墨櫻、山梨縣的神代櫻並稱為日本的三大名櫻，並被指定為國家的天然紀念物。開花時猶如瀑布急流飛落一樣，整棵樹的四面八方櫻花競相爭艷，極盡燦爛豪華。(大約3月下旬~4月中旬)

✿花見山公園：花見山公園台灣人難得一去的賞櫻景點，是日本賞花秘境，日本著名攝影師秋山庄太郎稱此地為『福島縣的桃花源』，置身於其中，在一片花海中有如人間仙境。(大約4月中旬~4月底)

✿白石川一目千本櫻：堤上櫻木綿延數公里長，自古以來就有「一目千本櫻」的美譽。此處櫻數的樹齡都在七十年以上，在這裡賞櫻，最能體會到東北春天的氣息。(大約4月中旬~5月上旬)

✿會津·鶴之城：以古蹟遺址及歷史聞名的會津若松，其中鶴之城最為聞名，至今已有600年的歷史，在此可登上七層樓的天守閣俯瞰會津若松市的風景，並參觀兼具實用性及裝飾性的會津漆器製品。以鶴之城為其背景櫻花爭艷綻放。(大約4月中旬~5月上旬)

✿北上川展勝地(東北賞櫻聖地)：位於北上川東岸、「全國賞櫻名所百選」之一的市立公園展勝地—枝垂櫻、染井吉野櫻等，100多種、一萬多棵櫻花爭奇怒放，歎為觀止。每年4月第三星期日起至五月五日舉行『櫻花祭』遊人如織。(大約4月中旬~5月上旬)

角館：✿角館幾乎一建城就和櫻花畫上了等號。第二代角館藩主娶了來自京都的公主，所以角館仿京都而建，思鄉的公主更從京都移植了櫻花樹，遍植於角館，柔化了黝黑結實的武家之町，增添了京都華美的古都氛圍，於是角館就有了東北小京都的封號，以及滿城櫻樹搖曳的迷人氣氛。到角館看櫻花，可同時有溫柔與霸道兩種感受。垂在莊嚴凜然的表町武家屋敷板土屏間的枝垂櫻，看來格外嬌弱惹人疼惜，但一走到檜木內川堤畔，望去悠長不見盡頭的櫻林隧道，盛開得有些放肆。(大約4月中旬~5月上旬)

✿千秋公園：在秋田藩佐竹氏20萬石的居城·久保田城址中，正值春天的季節，大約有830棵的染井吉野櫻等齊花怒放，景象美不盛收。在長岡安平設計的名園裡，盛開的大多是杜鵑花，城址中心的部分還殘留了當時一部分的石段、門跡及城溝等，到了四月中旬~下旬千秋公園開始舉辦櫻花季(賞櫻會)及賞夜櫻的活動。(大約4月中旬~4月下旬/400棵枝垂櫻)

✿君町阪公園：在巨岩·奇岩重疊之間樹木生長繁盛，特別是當春季來臨時1500棵的染井吉野櫻、八重櫻及杜鵑花等一同盛開之外，紅葉時期的秋季也相當的優美，同樣成為賞楓名所之一。另外，公園內還有祈求戀愛實現的戀文神社及戀文郵筒的設置。(大約4月下旬~5月上旬)

✿弘前城：弘前城櫻花的數量最驚人，規模約有七千株染井吉野櫻，春天花見時弘前櫻花季落英繽紛，到此一遊絕對值回票價。沿著西濠形成一條長長的櫻花隧道，青色的山襯著雪白的櫻花煞是好看。每年四、五月間，吸引200萬以上觀光客前來，是東北的一大盛事。(大約4月下旬~5月上旬)

✿天童溫泉—舞鶴山公園(東北賞櫻百選名所-2000顆)(大約4月中旬~4月下旬)

✿鹽釜神社(東北賞櫻名所)(大約4月下旬~5月上旬)

✿檜木內川堤~(櫻花隧道櫻並木400顆)(大約4月中旬~5月上旬)

✿【大瀨村】觀賞擁有綿延約14公里長的油菜花田道，大約從4月20日開始的一個月，整片的油菜花田競相盛開，鮮黃色的油菜花與道路兩旁的粉紅色櫻花互相輝映，就像描寫著大瀨村春天美妙的風景詩一般，詩情畫意的景象只有身歷其境才感受的到。(大約4月中旬~5月中旬)

✿青葉山公園(東北賞櫻名所480顆)(大約3月下旬~4月中旬)

☆☆溫泉特性介紹，供您參考☆☆

【鹽原溫泉】：泉質：單純溫泉/泉溫：34~53度/效能：對風濕病、神經痛、運動機能障礙等等有效。

【天堂溫泉】：泉質：鹼性單純泉/泉溫：33~66度/效能：動脈硬化、創傷、燒傷燙傷、皮膚病、神經痛、關節痛、腸胃病、糖尿病等。

【花卷溫泉】：泉質：單純溫泉、氯化物泉/泉溫：73度/效能：可治療怕冷、神經痛、疲勞回復等。

第一天：香港→東京成田/羽田空港—塩原溫泉(日本的名湯百選)(餐食：午餐：日式料理，晚餐：日式料理。)

指定時間於香港國際機場航班櫃檯前集合(如採用零晨班機往東京，客人需要提前一晚深夜集合)，搭乘豪華客機飛往日本第一大城東京，抵達後前往日本有名溫泉鄉之一【鹽原溫泉】，塩原溫泉是一處風景特別優美的溫泉鄉，受到許多文人墨客的喜愛，像是撰寫世界文學名著「金色夜叉」的尾崎紅葉、「我是貓」的夏目漱石、戲劇作家谷崎潤一郎等名人雅士，都曾數度造訪塩原溫泉，寫下許多歌詠塩原之美的詩句，留下六十多處文學紀念碑，塩原可說是「文學之鄉」。四周仍保留自然的景觀，不論是春天的新綠、秋天的楓紅及冬季的雪景都有其樂趣。住宿：新塩原飯店【百選溫泉旅館】NEW OKABE或同級。

生效日期：08-FEB-2010 / DW/24DEC2009 / HEN-7-D

第二天：塩原温泉—三春之瀧櫻（東北賞櫻名所）—福島市—花見山公園（東北賞櫻百選名所）、白石川堤一目千本櫻—會津若松鶴城（東北賞櫻名所-1000顆）—風雅之國（遠眺山寺）（詩人芭蕉吟詠名詩之地）—天童温泉（餐食：早餐：和定食，午餐：日式料理套餐，晚餐：酒店之內日本料理。）

早餐後，前往【三春之瀧櫻】，樹齡超過一千年的胭脂紅垂枝櫻，與岐阜縣的淡墨櫻、山梨縣的神代櫻並稱為日本的三大名櫻，並被指定為國家的天然紀念物。開花時猶如瀑布急流飛落一樣，整棵樹的四面八方櫻花競相爭艷，極盡燦爛豪華。接著前往福島市的【花見山公園】欣賞美麗的櫻花景色，從春梅（1500棵）、櫻（2000棵）、到桃樹（1000棵）可欣賞到繁花盛開的景象。（4月中旬~4月底）繼續前往參觀白石川堤，堤上櫻木綿延數公里長，自古以來就有「一目千本櫻」的美譽。此處櫻樹的樹齡都在七十年以上，在這裡賞櫻，最能體會到東北春天的氣息。之後前往以古蹟遺址及歷史聞名的【會津若松】，其中鶴之城最為聞名，是建於1384年的古城堡，至今已具有600年的歷史，也是福島縣的象徵；園內有染井櫻1000多株，還有山櫻、枝垂櫻。每年四月中旬到五月上旬，這裡會有「會津春日祭」，而櫻花祭則於四月十六日（週日）。隨後再前往風雅之國，眺望山寺遠處的寶珠山崖及立石寺，構成一幅超然的意境；您還可以在古色古香的民家草木染館、和風甘香舍、果子工房購買多樣日式小點心以及傳統名產。夜宿天童温泉，天童從江戶時代，就是日本象棋棋子生產量最高的地方，象棋的紀念碑在步道或店頭也隨處可見，天童温泉的泉質為芒硝石膏泉，溫度在攝氏46度~60度之間，具有治療消化器官病變、切傷、便秘、風濕症、婦女病、神經痛的功效，飯店內備有打背泉、氣泡温泉，可消除疲憊充分享受泡湯之樂。住宿：天童温泉酒店或同級。

第三天：天童温泉—舞鶴山公園（東北賞櫻百選名所-2000顆）—銀山温泉街（「阿信」連續劇的外景地，洋溢大正時代浪漫的温泉香，可泡「足湯」）—青葉山公園（東北賞櫻名所480顆）—仙台-東北第一城（森林之都散策）仙台区一番町、購物公園（餐食：早餐：和定食，午餐：日式料理，晚餐：日式和風料理。）

早餐後，前往櫻花祭典的舉辦場所【舞鶴公園】位於舞鶴山上，欣賞2000株的吉野櫻，遠眺周圍的月山、朝日連峰和最上川，是賞花休閒散步的好去處。（天童櫻祭典：每年4月5日開始在舞鶴公園舉辦。）接著前往【銀山温泉街】，銀山温泉街是在江戶時代因採銀礦而繁榮的温泉街。轟動一時的NHK電視連續劇「阿信」就是以這裡的「能登屋」為場景。佇立在銀山川兩岸，大正時代的木造兩式建築物櫛比鱗次。（遵照街坊保存條例，其景觀依然存留大正時期的情景）三層、四層重疊之屋簷瓦片訴說著銀山的悠久歷史，越過白銀橋，熱騰騰的煙霧沿著石子散步道旁緩緩上升，坐在特製的長椅上，雙足浸泡在温泉裡，一邊眺望風景一邊閒聊，別有一番情趣。接著前往宮城縣的【青葉山公園】—青葉城跡參觀，舊稱仙台北城，位於仙台市西邊青葉山一帶，乃17世紀時伊達政宗及其家放建城的古城跡，斷瓦殘垣頗令人發思古之幽情、也是東北賞櫻名所。夜宿東北最大城市【仙台市】，也稱『樹木之城』，主街是寬廣的歐式林蔭大道。仙台又有『杜之郡』之稱，是日本東北最大的都市，也是交通網路連結的中心點及商業文化的中心。住宿：PLAZA HOTEL或HOLIDAY INN或同級。

第四天：仙台—松島灣海岸（日本三景）松島遊覽船—鹽釜神社（東北賞櫻名所）—免稅店—巖美溪（險峭的溪谷巨岩景觀「有日本最第一美溪之稱」，品嚐著名的郭公屋飛天團子）—北上川展勝地公園（東北賞櫻名所-櫻花隧道1000顆）—花卷温泉（餐食：早餐：自助餐，午餐：日式料理套餐，晚餐：會席料理或自助晚宴。）

早餐後，前往日本最美的三景之一【松島】，松島面臨松島灣，海灣內點狀散佈808島，海岸線彎曲多變，海灣內有許多大大小小的島嶼，日本人俗稱之為「八百八島」，或許是因為這些峭立的小島上有松，所以此地稱為松島。松島的海岸景觀壯闊無比，碧波萬頃，極盡視覺之美，各小島又極盡詩情畫意，成為遊日本東北地方不可錯過的據點。您可搭乘遊覽船，觀賞水光島影，還有海鷗緊隨飛翔，美不勝收。之後前往參觀【鹽釜神社】，此神社自古就有「奧州第一宮」之美稱，供奉東北人視為當地第一大神祈的山神「森山」，也是聞名的櫻花名勝地。接著前往免稅店為親朋好友挑選紀念品。午後前往【巖美溪】，深峻的巖美溪谷是由磐井川的河水歷經數萬年來切割而成，從峭壁青色的岩石當中可以看見紅楓崢嶸而出，色澤十分迷人。當地還有一種名產，人稱「郭公團子」，峽谷兩岸商家將郭公團子點心放在竹籃中，以纜繩傳遞，隔岸做買賣，也是相當特別的一景。繼續前往位於北上川東岸、「全國賞櫻名所百選」之一的【市立公園展勝地】一枝垂櫻、染井吉野櫻等，100多種、一萬多棵櫻花爭奇怒放，歎為觀止。每年4月第三星期日起至五月五日舉行『櫻花祭』遊人如織。將夜宿一處歷史悠久的古老名泉—花卷温泉區，日本藩政時代因是伊達家的温泉療養地而馳名於日本，泉質為重曹泉、公鹽泉以及硫磺泉，對於慢性疾病以及肌膚美容，都有非常好的療效。住宿：花卷温泉紅葉館或同級。

第五天：花卷温泉—角館武家屋敷（東北賞櫻名所-枝垂櫻100顆）、檜木內川堤~（櫻花隧道櫻並木400顆）—千秋公園（東北賞櫻百選名所820顆）—男鹿半島觀光：男鹿半島壯美的海岸線景觀，怪岩斷崖奇景（入道崎）（餐食：早餐：自助餐，午餐：日本料理，晚餐：和式料理。）

早餐後，前往有東北小京都之稱的【角館】，因為這個小市鎮保存了許多京都古時風格的建築古蹟，以及京都古時貴族和武士的生活型態，此地望族為官者甚多，所以移居此地帶來許多京都的風物和生活習慣，因思鄉情感所以城內遍植京都的枝垂櫻，因此角館市內有許多如楊柳垂枝的櫻樹，這也成了角館市的象徵標記。到了近代，由於大量人口外流，以及環境的破壞，全日本的櫻花木都有減少的跡象，角館為了留住春天，町政府長年鼓勵町民栽植櫻花木，比如說，只要小嬰兒出生，就送櫻花木幼苗給小嬰兒的父母，讓櫻花木跟著新生命一起茁壯長大。這項政策大受歡迎，於是角館的櫻花木不減反增，因而成為東北賞櫻最重要的名所。隨後前往【檜木內川堤】，一眼望去是悠長不見盡頭的櫻花隧道，盛開的有些放肆，漫步其中感受爛漫的櫻花舞、心情也隨之輕快了起來。接著前往【千秋公園】，是佐竹氏20萬石城的久保田城跡而成的公園，不但是市民休憩的場所，也是有名的櫻花勝地。護城河面上的大賀蓮花也相當值得一見。之後前往欣賞男鹿半島的美景，【男鹿半島】的男鹿西海岸分佈著不少據說是根據其形狀取名的怪獸哥斯拉岩等奇岩怪石，懸崖峭壁氣勢雄偉，十分壯觀，位於半島尖端能飽覽日本海的入道崎等都是著名的風景區。夜宿男鹿温泉。住宿：男鹿觀光酒店或同級。

生效日期：08-FEB-2010 / DW/24DEC2009 / HEN-7-D

第六天： 男鹿半島—生剝館—真山傳承館—大瀨村（櫻花、油菜花田）—二井君町阪公園（東北賞櫻名所-岩櫻）—弘前城公園（東北賞櫻名所26000棵）—青森（富士蘋果產地-採果(如過時側安排時果給客人)、本州最北大城市) (餐食： 早餐：自助餐，午餐： 日式料理，晚餐： 西洋料理。)

早餐之後前往【生剝 (NAMAHAJE) 館】，這裏的一項傳統民俗活動“生剝”也廣為人知：年青人在冬天的夜裏扮成“鬼”的模樣，挨家挨戶去送上一份祝福。另外在男鹿【真山傳承館】中陳列著各種“生剝”鬼臉面具等展品，還有現場表演，再現“生剝”的情景，即使不在節日期間，也能感受“生剝”活動的氣氛。隨後前往【大瀨村】觀賞擁有綿延約14公里長的油菜花田道，大約從4月20日開始的一個月，整片的油菜花田競相盛開，鮮黃色的油菜花與道路兩旁的粉紅色櫻花互相輝映，就像描寫著大瀨村春天美妙的風景詩一般，詩情畫意的景象只有身歷其境才感受的到。接著前往【君町阪公園】欣賞岩櫻，公園內高聳的巨大岩石經過春天陽光普照下，使岩石與岩石互相重疊之間樹木生長茂盛，特別是1500株盛開的櫻花更為美麗，還有參雜在奇岩怪石之間的落葉松、爬山虎、楓樹等也十分壯觀，除了春天的岩櫻之外，秋天的紅葉也讓她成為熱鬧的名勝地之一。繼續前往弘前城公園，【弘前城公園】滿開櫻花時、舉頭仰望，彷彿將要把天空給遮蔽住的一般。襯托這幅美麗景象的背景是雄偉挺立，有著白色城牆的弘前城。春天來臨時的弘前城更加顯得雄偉，華麗。弘前公園仍保有400年前當時城堡的原始風貌，是極盡貴重的歷史陳跡。不論是護城河，石牆，眺望台，城門，城郭等都仍完整的保存著，被日本指定為重要的文化財產。由4月下旬到5月初的這段時間，弘前城公園約 2600株的櫻花將同時綻放，當您置身在廣闊的公園並散步於櫻花雨中，可以感受到格外不同的優雅風情。夜宿【青森】。青森市位於津輕半島與陸地接壤處，是青森縣政治、經濟、文化的中心。它有著悠久的港口城市歷史，同時作濰一個現代都市又在不斷發展。您可於青森市區自由逛街。住宿：GRAND或JAL CITY HOTEL或同級。

第七天： 青森—陸奧灣Asupamu三角形大樓展望台或前往東京【機場購物中心】—青森空港(AOJ)→東京成田/羽田空港→香港(餐食： 早餐：自助餐，午餐： 日式料理套餐。)

早餐後。前往展望台，背靠著陸奧灣而建立，高達76米，15層的三角形建築物。現在已經成了青森市的象徵性建築。第一眼看到這棟三角形的建築物時，可以立即了解屬於青森人特有的執著，因為他們刻意以青森英文拼音 (Aomori) 之A為形來建造，就是為了要讓觀光客留下最深刻的印象。或前往【機場購物中心】，各式各樣的購物商品應有盡有，您還可在這裡購買日本當地盛產的時令水果及許許多多、琳瑯滿目的商品，讓您充分享受到逛街購物的樂趣。後前往成田/羽田空港搭機返回香港溫暖的家，至此本次精彩的旅程終告結束(可能會採用深夜或零晨班機抵達香港機場，行程的第8天才能抵達香港散團)，在此感謝您的選擇參加，並且期待攜再相會，敬祝您旅途愉快。

【簽證資訊】： 有效期6個月以上，持香港《BNO》、《SAR》不須簽證。(如果持其他證件的客人請自備簽證)

備註：有關新入境審查手續(義務提供個人識別資訊)的概要實施出國管理及難民認定法的部份修改法律。該法律是為了防止恐怖活動而制定的規定，作為其環節之一是入境審查時利用個人識別資訊而實施的反恐措施。此新入境審查手續規定在入境申請時須提供本人指紋<食指>和拍攝臉部照片，然後再接受入境審查官的審查。法律規定外國人必須提供個人識別資訊，如果拒絕提供指紋或臉部照片，將不準進入日本，令其離開日本。

新入境審查方法對象：所有外國國籍的入境人員

- 1、向入境審查官出示護照、ED卡<入境卡(ED卡)正反面請確實填寫，特別是現地址及職業，背面應全部填寫>
- 2、在入境審查官的引導下，原則上將雙手的食指平放在指紋讀取機上，通過電磁讀取指紋資訊。
- 3、透過設置於指紋讀取機上方的照相機拍攝臉部照片。
- 4、接受入境審查官的詢問。
- 5、入境審查官返回護照等，審查結束。

【費用包含說明】： * · 團體來回經濟艙機票。 * · 住宿及全程表列餐食。 * · 行程所列之旅遊交通費用。

【費用不包含說明】：

- * · 機票不含兩地機場稅，保險等費用。
- * · 行程表上未表明之各項開支，例如：自選建議行程的交通等等費用。
- * · 純係私人之消費：如行李超重費、飲料酒類、洗衣、電話、電報及私人交通費等。
- * · 酒店內除茶包免費外，客房內放置的零食、酒或飲料等，使用後請自行登記並至櫃台結帳。
- * · 酒店內電視分為『有料與無料』，無料即為免費，觀賞有料節目需自行付費，客房內均有價格表明示。
- * · 行程如遇觀光點休假及住宿飯店地點調整或遇不可抗拒之現象(天候不佳)本公司保有變更行程之權利。
- * · 若因飛機航班、訂房、氣候或其他不可抗力之因素，為維護旅程順暢，有時會不得已更動行程順序或住宿地及餐飲修正觀光點(香港機位取得慢，日本人大約3個月前已完成報名，香港人習性報名遲，均比日本遲一大步，旅遊旺季機位或訂房若遇客滿，不得已更動，請能諒解)。酒店或行程若有更改以當地接待單位安排為準。
- * · 以上行程出入口岸及航班時間只供參考，最後確認以茶會公佈為準，敬請瞭解(可能會改其他航空公司如NH)！
- * · 16人以下本社不安排隨團領隊(或領隊兼導遊)，只安排日本段導遊(可能只會說國語)，客人需要自己乘機往返日本，本公司職員將協助團友於機場辦理登機手續。

1.本行程交通、住宿、餐食(可能會因應日期天氣更改)、觀光點盡量忠於原行程，若遇特殊狀況：如船、交通阻塞、觀光點休假、住宿飯店調整及其他不可抗拒之現象，或因飛機起降的時間有所更動，行程有時會有所變動，但以最順暢之行程作為安排，所以本公司保有變更行程之權利；如遇中途自行脫隊放棄參觀行程者，恕不退任何團體費用！！

2.如遇景點休館，均以退費處理，敬請見諒！！

3.上述行程關鍵字連結有助於行程的了解，但也有可能會因字句在不同的詞句上，導致不同的表現。僅供參考！

4【花期時間極其短暫】如遇天候因素(下雨、颶風或氣溫...)其凋謝或未綻開，會依往原景點純欣賞，請見諒！(如不是選擇花期出發，會按行程之內景點遊覽，但是看不到開花)

4 領隊(或領隊兼導遊)、司機等建議服務費 HK\$100X7 天=HK\$700；(16人以下本社不安排香港隨團領隊，小費給導遊 HK\$700)

生效日期：08-FEB-2010 / DW/24DEC2009 / HEN-7-D